Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

RREGULLORE (QRK) NR. 12/2015 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 42/2013 PËR ORGANIZIMIN E BRENDSHËM DHE SISTEMATIZIMIN E VENDEVE TË PUNËS NË SEKRETARIATIN DHE QENDRËN E SITUATAVE TË KËSHILLIT TË SIGURISË TË KOSOVËS[1]

REGULATION (GRK) NO. 12/2015 FOR AMENDMENT OF REGULATION NO. 42/2013 ON THE INTERNAL ORGANIZATION AND SYSTEMATIZATION OF WORKPLACES IN THE KOSOVO SECURITY COUNCIL SECRETARIAT AND SITUATION CENTRE[2]

UREDBA (VRK) BR.12/2015 ZA IZMENE I DOPUNE UREDBE BR. 42/2013 ZA UNUTRAŠNJU ORGANIZACIJU I SISTEMATIZACIJU RADNIH MESTA U SEKRETARIJATU I CENTRA ZA SITUACIJU SAVETA BEZBEDNOSTI KOSOVA[3]

---

[1] Rregullore QRK - nr. 12/2015 për ndryshimin dhe plotësimin e Rregullores nr. 42/2013 për Organizimin e Brendshëm dhe Sistematizimin e Vendeve të Punës në Sekretariatin dhe Qendrën e Situatave të Këshillit të Sigurisë të Kosovës, është miratuar në mbledhjen e 43 të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin numër 04/43 me datë 05.08.2015.

[2] Regulation GRK - no. 12/2015 for amendment of Regulation no. 42/2013 on the Internal Organization and systematization of Workplaces in the Kosovo Security Council Secretariat and Situation Centre, was approved on 43 meeting of the Government of the Republic of Kosovo with the deccission no. 04/43, date 05.08.2015.

[3] Uredbe VRK - br. 12/2015 za Amandmant Uredbe br. 42/2013 za Unutrašnju Organizaciju i Sistematizaciju Radnih Mesta u Sekretarijatu i Centra za Situaciju Saveta Bezbednosti Kosova, osvojen je na 43 sednice Vlade Republike Kosova, odluku br. 04/43, od 05.08.2015.

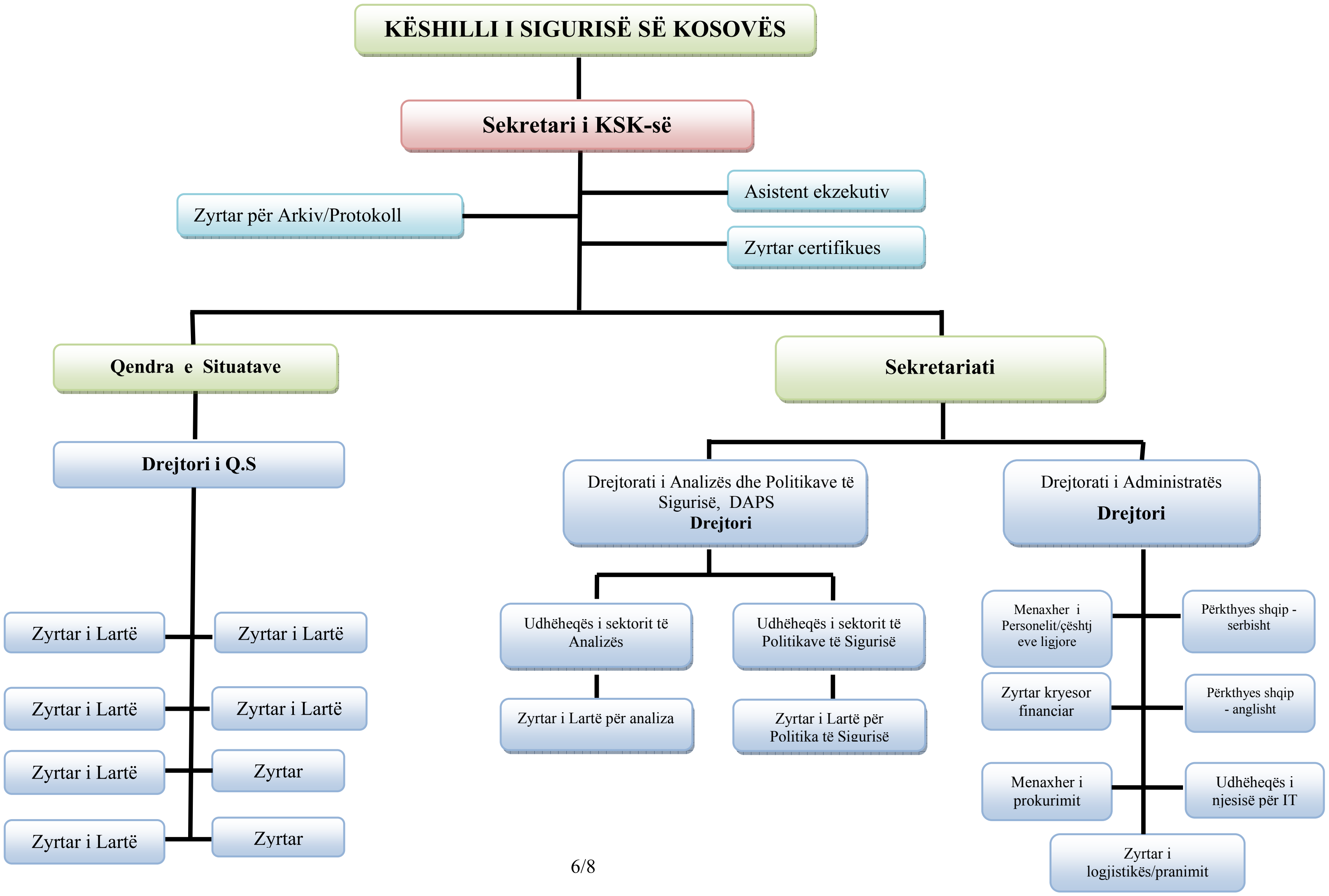
Qeveria e Republikës së Kosovës, Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, si dhe duke u bazuar në nenin 16.1 të Ligjit mbi Themelimin e Këshillit të Sigurisë së Kosovës, në pajtim me nenin 33 të ligjit nr. 03L-189 "Për administratën shtetërore", si dhe në pajtim me nenin 19 (6.2) të Rregullores Nr.09/2011 së Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës dhe nenit 23 paragrafi 10 të Rregullores nr.09/2012 për Standardet e Organizimit të Brendshëm dhe Sistematizimin e vendeve të punës në Administratën Shtetërore, Miraton: **RREGULLORE (QRK) NR. 12/2015 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 42/2013 PËR ORGANIZIMIN E BRENDSHËM DHE SISTEMATIZIMIN E VENDEVE TË PUNËS NË SEKRETARIATIN DHE QENDRËN E SITUATAVE TË KËSHILLIT TË SIGURISË TË KOSOVËS** **Neni 1** **Qëllimi** Qëllimi i kësaj Rregullore është ndryshimi dhe plotësimi i Rregullores nr. 42/2013 për	**The Government of the Republic of Kosovo,** Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of Republic of Kosovo, Article 16.1 of the Law on Establishment of the Kosovo Security Council, Article 33 of the Law No. 03L-189 "on State Administration" and pursuant to Article 19 (6.2) of Government Regulation No.09/2011 on the Functioninng of the Government of the Republic of Kosovo and Article 23, paragraph 10 of the Regulation No.09/2012 on Standards of Internal Organization and Systematization of Jobs in the State Administration, Approves: **REGULATION (GRK) NO. 12/2015 FOR AMENDMENT OF REGULATION NO. 42/2013 ON THE INTERNAL ORGANIZATION AND SYSTEMATIZATION OF WORKPLACES IN THE KOSOVO SECURITY COUNCIL SECRETARIAT AND SITUATION CENTRE** **Article 1** **Purpose** The purpose of the Regulation is to amend and supplement the Regulation no. 42/2013 on the	**Vlada Republike Kosova,** Na osnovu Stava 93(4) Ustava Republike Kosovo,kao i na osnovu Stava 16.1 Zakona o Osnivanju Saveta Bezbednosti Kosova,shodno stava 33 zakona br.03L-189 za državnu admistraciju kao i shodno sa Stavom19(6.2) Uredba br.09/2011 o radu Vlade Republike Kosova i člana 23. stav 10 Pravilnika br.09/2012, o Standardima Unutrašnje Organizacije i Sistematizacije radnih mesta u Drzavnoj Upravi, Usvaja: **UREDBU (VRK) BR.12/2015 ZA IZMENE I DOPUNE AMANDMANT UREDBE BR. 42/2013 ZA UNUTRAŠNJU ORGANIZACIJU I SISTEMATIZACIJU RADNIH MESTA U SEKRETARIJATU I CENTRA ZA SITUACIJU SAVETA BEZBEDNOSTI KOSOVA** **Član 1** **Cilj** Cilj ovog Uredbe je izmene i dopune Uredbe br. 42/2013 za unutrašnju organizaciju i

organizimin e brendshëm dhe sistematizimin e vendeve të punës në Sekretariatin dhe Qendrën e Situatave të Këshillit të Sigurisë të Kosovës.	internal organization and systematization of workplaces in the Kosovo Security Council Secretariat and SItuation Centre.	sistematizaciju radnih mesta u Sekretarijatu i Centra za Situaciju Saveta Bezbednosti Kosova.
Neni 2	**Article 2**	**Član 2**
Neni 6, nënparagrafi 1.4, fshihet "Auditori i brendshem", dhe zevendesohet me "Zyrtar për Arkiv/Protokoll".	Article 6, subparagraph 1.4. "Internal Auditor", is deleted and replaced with "Archive/Protocol Officer".	Član 6, podstav 1.4 briše se "Interni revizor", I zamenjuje se na "Službenik Arhive/Protokola".
Neni 3	**Article 3**	**Član 3**
Neni 8 (auditor i brendshëm) fshihet komplet.	Article 8 (Internal Auditor) completely deleted.	Član 8 (unutrasnji revizor) u potpunosti se briše.
Neni 4	**Article 4**	**Član 4**
Nenit 12 paragrafi 1, pas nënparagrafit 1.18 i shtohet nënparagrafi 1.19 si nëvijim:	Article 12 paragraph 1, subparagraph 1.19 added after subparagraphy 1.18 as follows:	Člana 12, paragraf 1 posle pod paragraf 1.18 dodaje se podstavka paragraf 1.19 koja glasi glasi sledeće:
1.19. Te regjistroj dhe administroj pasurinë e institucionit duke ofruar edhe mbështetje teknike dhe operative për zbatimin e praktikave më të mira menaxhuese të logjistikës, sistemeve dhe procedurave.	1.19. To register and administer institution assets while also providing technical and operational support for the implementation of best management practices on logistics, systems and procedures.	1.19. Da registruje i upravlja imovinom institucije istovremeno pružajući tehničku i operativnu podršku za realizaciju najboljih praksi upravljanja logistike, sistema i procedura.
Neni 5	**Article 5**	**Član 5**
Paragrafi 2 i Nenit 12 riformulohet si ne vijim:	Paragraph 2 of Article 12 is reformulated as follows:	Stav 2 člana 12 menja se i glasi sledeće:

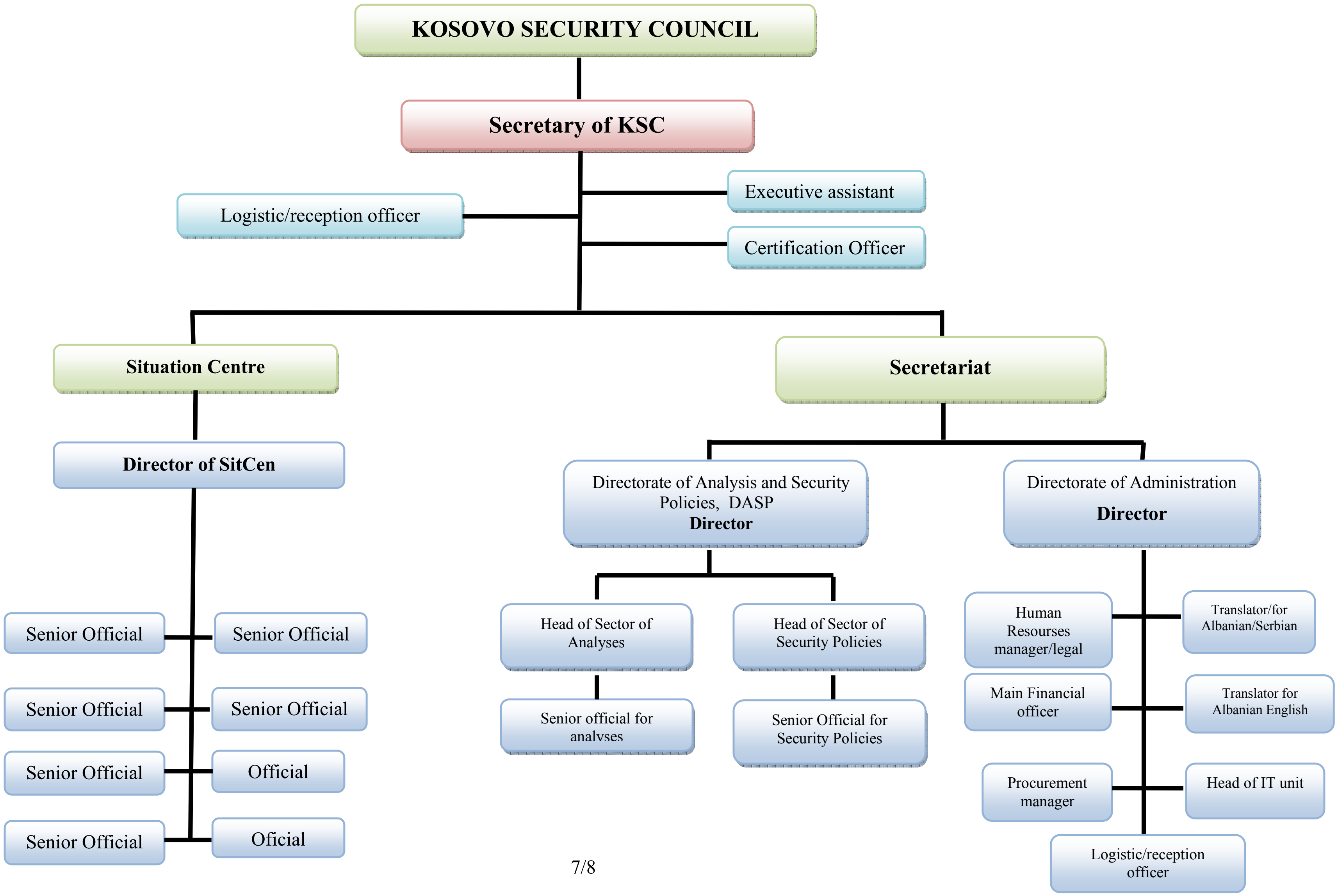
Neni 6	Article 6	Član 6
2. DA-i udhëhiqet nga drejtori i administratës, i cili i raporton Sekretarit të KSK-së. Numri i të punësuarve në Drejtoratin e Administratës është tetë (8).	2. DA - is led by the Director of Administration who reports to the KSC Secretary. The number of employees at the DoA is eight (8).	2. DA – p om rukovodi Direktor Administracije koji izveštava Sekretara SBK-a. Broj zaposlenih u Direktoratu za Administraciju je osam (8).
Neni 7	**Article 7**	**Član 7**
Neni 12, Paragrafi 2, nënparagrafi 2.7, "Zyrtar i lartë i TI-së/Arkivit", zevendesohet me "Udhëheqës i njesisë për Teknologji Informative"	Article 12, paragraph 2, supparagraph 2.7 "Senior IT/Archives Officer", is replaced with "Head of Unit for Information Technology".	Član 12, stavu 2, podstavka 2.7, "Visoki zvanicnik IT/Arhiv", se zamenjuje sa "Rukovodilac Jedinice za Informacione Tehnologije".
Neni 8	**Article 8**	**Član 8**
Neni 12, Paragrafin 2, pas nënparagrafit 2.7 i shtohet nënparagrafi 2.8 "Zyrtar i Logjistikës/Pranimit".	Article 12, paragraph 2, after subparagraph 2.7 subparagraph 2.8 is added "Logistic/Reception Officer".	Član 12, stavu 2 posle podstavke 2.7 dodaje se podstavka 2.8 "Zvaničnik logistike/primanja".
Neni 9	**Article 9**	**Član 9**
Neni 13 Paragrafi 6 fshihet komplet dhe zevendesohet me "Numri i të punësuarve në Qendren e Situatave është 9".	Article 13 "Situation Centre" Paragraph 6 is deleted completely and replaced with "Number of employees in the Situation Centre is 9".	Član 13 "Centar Situacije", stav 6 u potpunosti se briše i zamenjuje se za "Broj zaposlenih u Centru Situacije je 9".
Neni 10	**Article 10**	**Član 10**
Neni 14 fshihet komplet.	Article 14 is completely deleted.	Član 14 u potpunosti se briše.
Neni 11	**Article 11**	**Član 11**
Neni 15 fshihet komplet.	Article 15 is completely deleted.	Član 15 u potpunosti se briše.

Neni 12	Article 12	Član 12
Neni 16 fshihet komplet.	Article 16 is completely deleted.	Član 16 u potpunosti se briste.
Neni 13	**Article 13**	**Član 13**
Organogrami i Sekretariatit dhe Qendrës së Situatave të Këshillit të Sigurisë të Kosovës fshihet dhe zëvendëohohet me organogramin e ri të Sekretariatit dhe Qendrës së Situatave të Këshillit të Sigurisë të Kosovës.	Organogram of the Kosovo Security Council Secretariat and Situation Centre is deleted and replaced with the new organizational structure of the Secretariat and the Situation Centre of the Kosovo Security Council.	Organogram Sekretarijata i Centra za situaciju Saveta Bezbednosti Kosova briše se i zamenjuje se sa novim organogramom strukture Sekretarijata i Centra Situacije Saveta Bezbednosti Kosova.
Neni 14	**Article 14**	**Član 14**
Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Kryeministrit dhe publikohet në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This Regulation enters into force seven (7) days after signature by the prime Minister and it is published in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Uredba stupa na snagu sedam (7) dana od dana posle potpisivanja od strane Premijera i objavljuje se u Službenom Listu Republike Kosovo.
Isa Mustafa _________________ **Kryeministër i Republikës së Kosovës** **14 Gusht 2015**	Isa Mustafa _________________ **Prime Minister of the Republic of Kosovo** **14 August 2015**	Isa Mustafa _________________ **Premijer Republike Kosova** **14 Avgust 2015**

STRUKTURA ORGANIZATIVE



ORGANISATIONAL STRUCTURE



ORGANIZACIONA STRUKTURA